

À la croisée des cultures

POUR LA PREMIÈRE FOIS, VOICI RÉUNIS,
TRADUITS ET COMMENTÉS, LES GRANDS TEXTES
DU JUDAÏSME HELLÉNISTIQUE

Dans l'Alexandrie des Ptolémées, du III^e au I^{er} siècle avant notre ère, comment les Juifs de la diaspora, loin de la Palestine et loin du Temple, ont-ils vécu et transmis leur tradition ? En la traduisant en grec, langue véhiculaire de la Méditerranée et de la Septante, ils ont donné naissance à un corpus nouveau, véritable relais entre la Bible d'Israël et la théologie de l'Église.

De Démétrius au Pseudo-Phocylide, en passant par Artapan, Aristobule, Aristée l'Historien, Eupolème ou le Pseudo-Eupolème, ce recueil présente les textes sauvegardés et significatifs d'un chaînon essentiel de la pensée et de la littérature antiques, combinant les méthodes hébraïques de lecture et les techniques helléniques d'écriture.

Ce recueil inédit sera précieux à qui s'intéresse au judaïsme ancien, au christianisme primitif et à la critique exégétique.

Un monument.

Historien des religions, ancien professeur à l'université catholique de l'Ouest, auteur d'une œuvre savante, Jean Riaud est le fondateur du groupe de recherche « La Bible et ses lectures ».

ISBN 978-2-204-11432-5



9 782204 114325

© Luisa Ricciarini/Leemage
Maquette : BLEU ■

34 €



À la croisée des cultures

Jean Riaud

ΕΛΛΗΝΙΣΤΙΚΟ
ΙΟΥΔΑΙΣΜΟΝ
ΜΟΝΙΜΑ ΚΡΙ
ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ
ΝΑΣΩΘΗΟΚ
Ο ΣΛΙΑΥΤΟΥ ΟΠ
ΥΩΝΕΙΣ ΑΥΤΗ
ΡΙΝ ΕΤΑΙΟΜΗ
ΣΤΕΥΩΝ ΗΛΗ
ΚΡΙΤΑΙΟΤΙΜΗ
ΠΙΣΤΕΥΚΕΝ Ο
ΝΟΜΑΙΟΥΜ-Η
ΟΥΣΥΙΟΥΤΟΥ
ΗΛΕΕΣΤΙΝ ΗΚΡΙ
ΟΤΙΤΟ ΦΩΣ Ε
ΥΟΣ ΝΕΙΣ ΤΟΝ
ΣΜΟΝ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝ
ΩΠΙΟΙ ΗΓΑΠΗ
ΚΟΤΟΣ ΜΑΛΛΗ
Ο ΦΩΣ ΗΝ ΓΑΡ
ΑΠΟΝ ΗΡΑΤΑ Ε
ΙΑΣΙΑΡΟΥ ΦΥΛΑ
ΑΣΣΩΝ ΜΕΙΣ Ε
ΩΣ ΕΙΝΑΜΗΡΑ
ΠΙΛΑΤΟΥ ΑΥΤΟΥ
Σ ΝΟΩΣ ΣΤΙΝ Η
ΜΕΝ ΟΝ ΜΕΤΑ
ΤΑ ΗΛΘΕΝ ΟΙΣ Ε
ΠΙΟΥΛΑΙΑΝ ΠΗ
ΟΙΜΑΘΗΤΑΙΑ
ΚΑΚΕΙΔΙΕΤΡΙ
ΤΑΥΤΩΝ ΚΑΙ Ε
ΙΖΕΝ ΗΝ ΛΕΚΝ
ΑΝ ΗΝ ΣΒΑΙΤΙ
ΝΕΝΑΙΝ ΟΝΟΝ
ΤΟΥ ΣΑΛΕΙΜ
ΚΙΤΙΟ ΜΑΛΛΗ
ΚΑΙ ΠΑΡΕΤΕΙΝ
ΚΑΙ ΣΒΑΙΤΙΖΟΝ
ΟΥΠΩ ΓΑΡ ΗΝ Κ
ΙΜΕΝ ΟΣΣΙΕΤΗ
ΑΚΗΝ ΗΩ ΑΝΗ
ΝΕΤΟΛΕΣΥΝ ΖΗ
ΥΣΣΚΤΩΝ ΜΑ
ΤΩΝ ΤΩ ΑΝΗ
ΤΑΙΟΥΛΑΙΟΦ

Jean Riaud
À la croisée
des cultures
Les traditions judaïques
à la manière grecque

